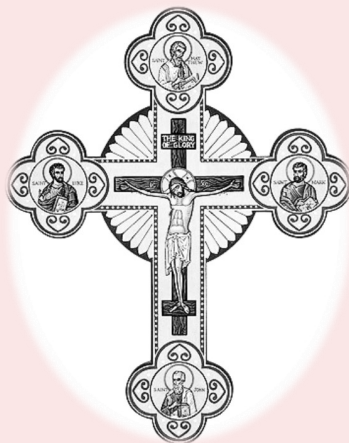




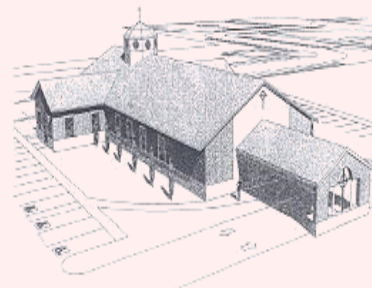
HOLY CROSS CATHOLIC CHURCH

416 Hill Avenue / P.O. Box 846, Pittsburg, TX 75686

Office (903) 708-7533 / Emergency (903) 985-6760

Email: (holycrossccpittsburgtx@gmail.com)

Website: holycrosspittsburg.com



Most Reverend Joseph E. Strickland Bishop-Diocese of Tyler
Rev. Fr. Juan Carlos Rivera, Pastor/Párroco

Mass Schedule/Horario de misa

Saturday/Sábado

Vigil Mass (Spanish) 7:00 p.m.

Sunday/Domingo

9:00 a.m. English Mass

11:30 a.m. Spanish Mass

Weekday:

Tuesday, Wednesday, Thursday & Friday

6:00 p.m. Spanish Mass

Wednesday, Thursday & Friday

8:00 a.m. English Mass

First Saturday

9:00am Spanish Mass

Confessions/Confesiones

Thursday: 5:00 pm to 5:40 pm

Saturday: 5:30 p.m. to 6:45 p.m.
or by appointment/o por cita

Eucharistic Adoration

Adoración Eucarística

Thursday/Jueves 5:00pm

First Friday/Primer Viernes
8:30am-5:45 pm

Sacraments/Sacramentos

Baptism Preparation/Preparación

Bautismal

Third Saturday/Terceros Sabados

9:00am—12:00noon

Sister Ma. Carmen Sierra MGSA

Anointing of the Sick

First Friday of the Month

Unción de los enfermos

Primer Viernes de cada mes:8:00am

Faith Formation/Formación de la Fe

Sunday/Domingo 10:15-11:15am

Sacramental Formation

Formación Sacramental

Every Thursday / Todos los Jueves

6:00-7:30pm

Marriage Preparation

Preparación Matrimonial

Contact the Priest at least 6 months prior to marriage date—Comuníquese con el Sacerdote al menos 6 meses antes de la fecha de matrimonio.

THE EPIPHANY OF THE LORD

JANUARY 07, 2018

All kings shall pay him homage,
all nations shall serve him.

Psalm 72:11



LA EPIFANIA DEL SEÑOR

Ante él se postrarán todos los
reyes y todas las naciones.

Salmo 72(71):11

Office Hours/ Horario de Oficina

Tuesday through Friday

Martes a Viernes

9:00am to 5:00pm

Monday/Lunes

Office Closed/Oficina Cerrada

Secretary

Sister Georgina Sierra, mgsa

Ministries/Ministerios

Financial Council / Consejo de Finanzas

Norbert Wake- Chair Person

Pastoral Council / Consejo Pastoral

Manny Pasillas (Chair Person)

Ruperto Arreola (Vice-chair person)

Faith Formation / Formación en la Fe

Sr. Georgina Sierra, MGSA

IC (RCIA-RICA)

Rose Pasillas & Mary Cole

Lector/Lector

Rose Pasillas (English)

Salvador Avila (Spanish)

Minister Extraordinary of Holy Communion

Ministros Extraordinario de la Comunión

Manny Pasillas & Juan Osornio

Ethics & Integrity (ACS)/Etica & Integridad

Mary Hernández

Chorus/Coros

Gerry Workman, Rosario Abrego,

Mary Zepeda, Adriana Pimentel

Altar Servers/Acolitos

Alma Ugalde / Manny Pasillas

Baptism Preparation/Prep. Bautismal

Sister Ma. Carmen Sierra MGSA

Ladies Guild

Marilyn Daigre

Intercession Group/Grupo Intercesión

Verónica Arreola

Legion of Mary/Legión de María

Socorro Figueroa

Divine Mercy/Divina Misericordia

María Fierro

Pro-Life Group/Grupo Pro-Vida

María Álvarez

Youth Group/Grupo de Jóvenes

Antonio y Verónica López

Decoration/Decoración

Tambri Alston & Socorro Figueroa

Maintenance/Mantenimiento

Julio Zepeda

Church's Cleaning/Limpieza de la Iglesia

Sara Mandujano

Welcome to our new members!: You are welcome to Holy Cross Catholic Church; it is good to have you with us! If you are a new member to our community, please ask for our registration form. We are very happy to have you with us. God bless you. If you are not Catholic, but you want to become Catholic, please contact the office or Rose Pasillas.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 42:1-4, 6-7 or Is 55:1-11 or Acts 10:34-38 or 1 Jn 5:1-9; Ps 29:1-4, 3, 9-10 or Is 12:2-3, 4bcd-6; Mk 1:7-11

Tuesday: 1 Sm 1:9-20 or 1 Sm 1:1-8 and 1 Sm 1:9-20; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Mk 1:21-28 or Mk 1:14-20 and Mk 1:21-28

Wednesday: 1 Sm 3:1-10, 19-20; Ps 40:2, 5, 7-10; Mk 1:29-39

Thursday: 1 Sm 4:1-11; Ps 44:10-11, 14-15, 24-25; Mk 1:40-45

Friday: 1 Sm 8:4-7, 10-22a; Ps 89:16-19; Mk 2:1-12

Saturday: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a; Ps 21:2-7; Mk 2:13-17

Sunday: 1 Sm 3:3b-10, 19; Ps 40:2, 4, 7-10; 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Is 42:1-4, 6-7 o Is 55:1-11; Sal 29 (28):1-4, 3, 9-10; o Is 12:2-3, 4bcd-6; Hch 10:34-38 o 1 Jn 5:1-9; Mc 1:7-11

Martes: 1 Sm 1:9-20 o 1 Sm 1:1-8 y 1 Sm 1:9-20; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Mc 1:21-28 o Mc 1:14-20 y Mc 1:21-28

Miércoles: 1 Sm 3:1-10, 19-20; Sal 40 (39):2, 5, 7-10; Mc 1:29-39

Jueves: 1 Sm 4:1-11; Sal 44 (43):10-11, 14-15, 24-25; Mc 1:40-45

Viernes: 1 Sm 8:4-7, 10-22a; Sal 89 (88):16-19; Mc 2:1-12

Sábado: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a; Sal 21 (20):2-7; Mc 2:13-17

Domingo: 1 Sm 3:3b-10, 19; Sal 40 (39):2, 4, 7-10; 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42

GOD'S PROMISE TO ALL PEOPLE

Today Isaiah reminds the people of God that the land shall be restored to their possession, they shall rejoice to see their people return from the bondage of exile, and that they shall be a light to the nations. In other words, through the people of Israel, the Savior shall come to all people who seek God with a sincere heart. This brings joy and the radiance of God's glory to all the world and to all people everywhere. Through the fidelity of the people of God, and through God's fidelity to them, all people shall become God's children and rejoice in the fulfillment of God's promise to Israel. Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

LA PROMESA DE DIOS A TODOS

Hoy Isaías le recuerda al pueblo de Dios que recuperará su tierra, que se alegrará al ver que las personas regresan del cautiverio del exilio y que será una luz para todos los pueblos. En otras palabras, por medio del pueblo de Israel, el Salvador llegará a todos los pueblos que buscan a Dios con un corazón sincero. Esto traerá la alegría y el resplandor de la gloria de Dios a todo el mundo y a todos los pueblos. Gracias a la fidelidad del pueblo de Dios y, gracias a la fidelidad de Dios con ellos, todos serán sus hijos y se alegrarán con el cumplimiento de su promesa a Israel. Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

2018 13-DAY CAMINO DE SANTIAGO FATIMA PILGRIMAGE!

Please join other Catholics from the Galveston/Houston/Tyler/Beaumont area to hike the Camino de Santiago along the countryside of Spain. This tour begins in Sarria, the most popular Camino starting point, covering the last 100km of the Camino Francés to converge on Santiago de Compostela with an additional stop in Fatima and Porto. There are spots available for the following 2018 dates: June 4-16 and June 25-July 7. If you are interested in joining this spiritual journey, contact Jane Lakatos at jhlakatos@gmail.com.

Sacrament of Baptism

For classes and baptisms in English, please contact **Father Juan Carlos** for information 903-856-7609

Clases pre-bautismales: Tercer Sábado de Cada Més
9:00 am a 12:00 pm

LAS PROXIMAS FECHAS PARA PLATICAS SON:

Enero / Sabado 20

Febrero / Sabado 17

Marzo / Sabado 17

Abril / Sabado 21

Mayo / Sabado 19



SAFE ENVIRONMENT

The **Catholic Church in the United States** and **Holy Cross Catholic Church, Diocese of Tyler**, are committed to providing an environment that is safe for children and vulnerable adults. If you are concerned that a child or adult is suffering physical or sexual abuse, please contact Fr. Gavin, the Diocesan Promoter of Justice at (903) 266-2159.

¡BIENVENIDOS!!

Les damos una cordial bienvenida a nuestra comunidad, a nuestros visitantes, y a los que buscan una vida espiritual, en la fe católica y en esta su comunidad. Esta es su casa.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Where on earth would you go to honor the magi? Iran or Saudi Arabia, Tarshish or the Isles come to mind, but Cologne, Germany would be a good choice. There the Shrine of the Three Kings has been the centerpiece of the city's cathedral since the fourth century. Today it is the largest reliquary in the world: a gilded and ornamented triple casket gleaming high above the altar. In the fourth century, the supposed relics of the wise men were taken from Constantinople to Milan, where they remained until the German Emperor with the unlikely name Frederick Barbarossa (Red Beard) gave them to the Archbishop of Cologne. Ever since, pilgrims have streamed into the city to honor the magi, the first of all pilgrims, and thus the heavenly patrons of all who have some holy wanderlust.

This largest Gothic cathedral in Europe today was begun in the mid-1200s to house the relics. In medieval times, the relics in a city's possession were often the key to a sound international economy. The reliquary was last opened in 1864, and the remains of three men were indeed discovered. The cathedral is well worth a visit, with enormous twin spires forming the largest façade of any church in the world (it is the model for St. Patrick's in New York). Construction began in 1248 and ended in 1880, a six-hundred-year project. Today, it is a World Heritage Site, described by the U.N. as "an exceptional work of human creative genius." This great treasure of our tradition suffered fourteen direct bomb hits in World War II but did not collapse. It survived while the city burned around it, preserved, the townspeople say, by three heavenly patrons. —Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

EASTERN STAR

Fair eastern star, that art ordain'd to run Before the sages, to the rising Sun, Here cease thy course, and wonder that the cloud Of this poor stable can thy Maker shroud. —Sir John Beaumont

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Melchor, Gaspar y Baltasar son los nombres que la tradición ha dado a los tres reyes magos. Pero ¿quién dijo que eran tres? Según San Mateo (Mt 2:1-12) fueron sabios del oriente que trajeron oro, incienso y mirra a Jesús. La imaginación cristiana decidió que cada regalo requería alguien que lo regalara. Se fija así el número de sabios en tres. Por ser astrólogos del oriente, tenían que ser magos. Venían buscando al nuevo rey de Israel y fue así que se les da el papel de reyes que representaban los tres continentes conocidos en la época medieval: Asia, África y Europa.

Ellos también representan tres edades humanas: juventud, madurez y vejez. Melchor (rey de la luz), fue un anciano europeo que obsequió oro al Rey Jesús; Gaspar (tesorero) fue un joven asiático que regaló incienso al Niño Dios y Baltasar (dios proteja al rey) fue un hombre africano que donó mirra al Hijo del Hombre. Hoy día habría que incluir una niña americana y una adolescente australiana a la lista de reyes magos. —Fray Gilberto Cavazos-Gluz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



TIEMPO: No malgastes tu tiempo, porque es lo que constituye la vida. —Benjamín Franklin

HAGO EPIFANÍA: Cuando un alma generosa responde "sí" a Dios, él baja al mundo, se hace Epifanía. —Anónimo

WEEKLY COLLECTION COLECTA SEMANAL

December 31, 2017

Regular Collection:	\$ 3,084.45
Building Fund:	\$ 70.00

*Next Week Second Collection will be Building Fund
Próxima Semana la Segunda Colecta será para el Edificio*

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo:	La Epifanía del Señor; Semana Nacional de la Migración; La Natividad en el calendario juliano
Lunes:	El Bautismo del Señor
Martes:	Primera Semana del Tiempo Ordinario
Sábado:	San Hilario; Santa María Virgen

AMBIENTE SEGURO



La Iglesia Católica en Estados Unidos

y la iglesia La Santa Cruz Diócesis de Tyler, se han comprometido a proporcionar un ambiente seguro para los niños y adultos vulnerables. Si le preocupa que un niño o un adulto esté sufriendo abuso físico o sexual por favor contacte al Padre Gavin, el Promotor Diocesano de Justicia de la Diócesis de Tyler (903)266-2159 o a la Protección de Servicios Infantiles al 1-800-252-5400.

Chorus List / Lista de Coros 2018

Sat. January 06	7:00pm	Coro Santa Cruz,
Sun. January 07	9:00am	English Chorus
	11:30am	Coro Cruz de Cristo
Sat. January 13	7:00pm	Coro Divino Niño
Sun. January 14	9:00am	English Chorus
	11:30am	Coro Santa Cruz,
Sat. January 20	7:00pm	Coro Divino Niño
Sun. January 21	9:00am	English Chorus
	11:30am	Coro Cruz de Cristo
Sat. January 27	7:00pm	Coro Cruz de Cristo
Sun. January 28	9:00am	English Chorus
	11:30am	Coro Santa Cruz,
Sat. February 03	7:00pm	Coro Divino Niño
Sun. February 04	9:00am	English Chorus
	11:30am	Coro Cruz de Cristo

LECTOR SCHEDULE—2018

		1st READER	2nd READER
Sat. January 06	7:00pm	Hna. Carmelita	Hna. Gina
Sun. January 07	9:00am	Alton Werth	Marilyn Daige
	11:30am	Esmeralda Ramirez	Guadalupe Baldelamar
Sat. January 13	7:00pm	Luisa Osornio	Hna. Carmen
Sun. January 14	9:00am	Raymond Muench	Mary Cole
	11:30am	Juan Osornio	Elsa Garcia
Sat. January 20	7:00pm	Hna. Gina	Hna. Carmen
Sun. January 21	9:00am	Warren Robicheaux	Rose Pasillas
	11:30am	Carlos Osornio	Maribel Guerrero
Sat. January 27	7:00pm	Hna. Carmelita	Luisa Osornio
Sun. January 28	9:00am	Marilyn Daige	Mary Cole
	11:30am	Alma Ugalde	Salvador Avila
Sat. February 03	7:00pm	Luisa Osornio	Hna. Gina
Sun. February 04	9:00am	Rose Pasillas	Alton Werth
	11:30am	Antonio Rangel	Maria Alvarez

2018 Schedule

Extraordinary Ministers Of Holy Communion

Sat. January 06	7:00pm	Ruperto A. / Hna. Carmelita
Sun. January 07	9:00 am	Beverly Diviney / Warren Robicheaux
	11:30am	Hna. Gina / Hna. Carmen
Sat. January 13	7:00pm	Luisa Osornio / Hna. Carmelita
Sun. January 14	9:00 am	Roberto Paredes / Sister
	11:30am	Alma Ugalde / Antonio Rangel
Sat. January 20	7:00pm	Ruperto A. / Hna. Gina
Sun. January 21	9:00 am	Rose Pasillas / Sister
	11:30am	Juan Osornio/Sara Maldujano
Sat. January 27	7:00pm	Hna. Carmen / Luisa Osornio
Sun. January 28	9:00 am	Lora Robicheaux / Norbert Wake
	11:30am	Alma Ugalde / Hna. Carmen
Sat. February 03	7:00pm	Luisa Osornio / Ruperto A.
Sun. February 04	9:00 am	Warren Robicheaux Terri Eerth
	11:30am	Antonio Rangel / Sergio Martinez

MASS INTENTION / INTENSIÓN DE MISA

Sat, Jan. 6	7:00 pm	† Nathan Hampleman, by Julia Tucker
Sun, Jan. 7	9:00 am	† Nathan Hampleman, by Julia Tucker
Tues, Jan. 9	6:00 pm	† Nathan Hampleman, by Julia Tucker
Wed, Jan. 10	8:00 am	† Nathan Hampleman, by Julia Tucker
Thurs, Jan. 11	8:00 am	Hampleman Family, by Julia Tucker

Calendar 2018

Tue. January 16: Pastoral Council Meeting at 6:30 pm

Sat. January 27: Lector's Training:

8:00 am to 10:00 am English Session

10:00 am to 12:00 pm Spanish Session

Sun. February 11: Altar Server Mass Installation

Wed. February 14: Ash Wednesday Mass: 8:am English Mass
12:pm English Mass / 7:pm Spanish Mass

Wed. March 14: Lenten Penance Service (Confessions)
at 6:30 pm to 9:30 pm



Mireya Ortiz



1228beni@gmail.com | Cell 972.206.7874 | Home 903.305.0975